

民俗藝術家  
莊伯和  
推薦

# 細說 中秋

田哲益◎著



中國民俗學

10



國立中央圖書館出版品預行編目資料

細說中秋／田哲益著；--初版.--臺北市：  
百觀出版：知道總經銷，1994  
面；公分.--（中國民俗采風；10）  
ISBN 957-9003-19-X（平裝）

1.節日-中國 2.風俗習慣-中國

538.597

83007524

Z  
K892.1  
33

中國民俗采風  
10

## 細說中秋

發行人：王錚

法律顧問：蕭雄淋律師、張泰昌律師

作者：田哲益

總編輯：戴月芳

執行主編：梁永安

美術主編：白儀琪

校對：張淑冠、巫文瑤

出版者：百觀出版社

電話◎9396640

登記證：新聞局版台業字第4626號

電腦排版：法德電腦排版有限公司

製版印刷：世和印製企業公司

總經銷：知道出版有限公司

台北市文山區木新路二段111巷12弄26號

電話◎9395450

傳真◎9381823

郵撥◎1293515 知道出版有限公司

出版日期：1994年9月初版一刷

ISBN 957-9003-19-X

有著作權·翻印必究

◎本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回更換

中國民俗采風  
10

細說中秋

田哲益 著

百觀出版社◎出版



# 民俗采風的課題

## 總序

莊伯和

民俗是綜合的文化現象，代表一地區或一民族的羣體生活行爲，事關羣體生活的共同準則。

所以民俗除與文化傳承有其密切關係之外，也往往被用來探測社會、民心傾向；於是，采風擷俗除爲了民俗研究目的之外，也是歷代政府、文化指導階層、知識份子相當注意的事。例如孔子說：「移風易俗，莫善于樂；安上治民，莫善於禮。」說明禮樂之類精神民俗的功能。

再從中國自古以來已有的民俗、民風、風俗、習俗等習慣用語，亦可知風俗教化的重要：「禮記·緇衣」：「君民者，章好以示民俗，慎惡以御民之淫，則民不惑矣。」。



「管子·正世」：「料事務，察民俗。」

「漢書·董仲舒傳」：「變民風，化民俗。」

「毛詩序」：「故正得失，動天地，感鬼神，莫近于詩。先王以是經夫婦，成孝敬，厚人倫，美教化，移風俗。」

「戰國策·趙策」：「世俗之間，常民溺於習俗，學者沈於所聞。」

也即是說，因道德教化目的而重視民俗的觀念緣起甚早。民俗相沿成習，成為悠久的歷史文化傳承，在古人眼中，把它分為「民俗」和「官方儀禮」，但「上以風化下」，也可能「下以風刺上」（毛詩序），即說明了民俗的社會功能，民俗對人的心理和性格之形成，有其重大作用。

孔子重視禮樂、詩經，重視民歌，認為可以從中了解一國之政治風氣及民風，包括為政者是否清明，民眾好惡如何？

例如近年台灣卡拉OK十分流行，原起自市井休閒活動；後來連政府官員在公眾場合也不得不高歌一曲，以示與民同樂，並以此拉近兩者間之關係；卡拉OK又由休閒活動擴及其他目的，甚至選舉及政治抗爭時，製作新的歌曲，利用卡拉OK媒介，企圖產生影響力，最極端者莫過於反對黨採用民間喪葬禮俗的「牽亡調」，來達到諷刺的訴求目的。因此，現代的卡拉OK也應成為民俗采風的對象。

中國人雖然很早注意到民俗采風，但以此成立為一專門學科，卻是晚近之事；近代民俗學之為社會科學的觀念，來自西方學術界，若從一八四六年英國考古學家湯姆斯（W. J.

Thomas) 正式提出 Folklore 的學術名稱算起，民俗學學科的發展，只有一百四十多年歷史，湯姆斯認為 Folklore 的範圍是：

一、在普通人們中流傳的傳統信仰、傳說及風俗。  
 二、古時候的行爲舉止、風俗、儀式、迷信、民曲、諺語等等。  
 而最早利用漢字原有的詞彙——民俗二字來翻譯 Folklore 的，卻是日本人，始於一九一三年，組織民俗學會，發行「民俗」雜誌。

至於中國，則是在五四運動之後，一九二二年周作人在北大辦「歌謠」周刊時，直接採用「民俗」二字，一九二七年，中山大學辦「民俗周刊」，成爲固定的學術名詞。

從關心民俗學的立場來看，一九二三年許世英爲胡樸安編「中華全國風俗志」所作序中曾說：

「中國風俗，古無專書，惟方志中略有所載，其他散見於古今人筆記者，亦時時有之，顧其書卷帙繁多，非人人所能盡致，亦非人人所能盡讀，是以留心風俗者，每苦無從考證。」

其實在歷史文獻中，至芳經書、正史、野史等，都記載了許多民俗資料，專書也有像宋孟元老「東京夢華錄」、宋周密「武林舊事」、宋陳元靚「歲時廣記」等民俗專著。只是整體看來，民俗學之成爲專門學科，較其他學科爲遲，但民俗調查又一向注重「移風易俗」、

「端正禮俗」的目的。

甚至日本人一八九五年開始統治台灣，著手調查台灣民俗時，也是爲了政治現實的需要，例如一九〇一年創立「台灣慣習研究會」於總督府民政部法務課，並發行「台灣慣習記事」月刊，至一九〇七年止，共七卷，八十期，內容包括清代以來制度沿革、法律、契約、碑文、風俗人情、俚諺俗謠等，主要目的卻爲提供法務人員參考。

又如片岡巖於一九二一年發行的「台灣風俗誌」，全卷十二集，內容豐富，包括生命禮儀、婚喪喜慶、年節、食、衣、住、產業、職業、宗教、禁忌、私刑、娛樂、結社、日用文字、民間文學、俚諺、動植物等等，目前已成爲研究台灣民俗的重要資料之一，但由序文可知當初著書原意竟在「同化島民」。

至日據時代後期，又有「民俗台灣」刊行，主編以金關丈夫爲中心，結合多位日本及台灣學者，自一九四一年至一九四五年之間，共發行了四十三期，內容蒐集了台灣本島及其他地方相關之民俗資料，由於屬廣泛公開對外發行，所以影響力更大，也奠定了台灣民俗研究的基礎。

相對地，在兩岸隔閡的四十多年間，大陸方面的民俗學研究成果值得注意，尤其大陸學者自從脫離文革桎梏之後，人文社會科學各個領域的學術研究方面，都呈現了可觀的成績，其文獻整理、田野調查、類書出版的工作，都是供台灣學者參考。

如今兩岸學術交流愈趨自由化，對於台灣民俗學界來說，大陸等於提供了珍貴的研究空間，對於兩岸學術交流而言也有了更正面的意義。



以筆者這幾年研究民宅屋頂辟邪物之風獅爺為例，已不必局限於台灣、金門、琉球，而得以直接探究其根源之閩南風獅爺實物，甚至關聯到福州「土貓」、雲南「瓦貓」等問題，今後若再經廣泛的田野調查，當可逐漸構成一個輪廓較鮮明的風獅爺民俗信仰分布圖。

然而目前大陸因經濟改革，加速社會變遷腳步，又因電視等傳播媒體刺激，有的舊有習俗及價值觀已逐漸瓦解或改變，使傳統民俗文化面臨前所未有的衝擊。所以在兩岸學人合作推動之下，積極從事紀錄、調查民俗學資料，應是當務之急。

在出版方面，我們很樂意見到此次由百觀出版社與天津人民出版社合作，發行繁體字版之套書——中國民俗采風，內容有助於了解中國人的傳統民俗生活，也可以藉機反省現代社會文化之種種。

這類出版事業既重要又有意義，筆者表示佩服，也樂為之序。

一九九二、十二、一

於台北



## 目 錄

民俗采風的課題／003

——總序

莊伯和

① 中秋節溯源／013

② 中秋釋義／027

③ 中秋節的別稱／031

④ 月亮的別稱／033

⑤ 中秋祭祀／049

●祭祀土地神祖先及農神／049

●祭月神太陰菩薩／053

6

中秋節神話故事 / 057

●后羿射日 / 057

●嫦娥奔月 / 062

●玉兔搗藥 / 077

●吳剛伐桂 / 081

●唐明皇玄宗皇帝遊月宮 / 084

●吹簫引鳳 / 091

●豬美人 / 092

●兜元國 / 093

●神女峰 / 095

●捉月亮 / 095

●月下老人 / 097

7

中秋節娛樂 / 101

●賞月(玩月) / 101

●賞燈 / 110

●賞桂 / 110

●觀潮 / 112

●台灣文人中秋會門四紅 / 115



8

●台灣蘇澳鎮中秋鞦韆比賽／119  
**中秋節童玩**／129

●兔兒爺／129

●張燈建塔／130

9

**中秋節的應景食品**／133

●月餅／134

●柚子及芋頭／149

●食蟹／152

●中秋殺韃子的傳說／152

●劉伯溫燒餅歌／157

10

**中秋民間俗信**／161

●求子與送子趣俗／161

●遲睡益壽／166

●模秋——偷瓜菜及葱／167

●宮娥伴宴／170

●猜謎·求龜／171

●待月華與走月亮／172

●聽香許願和聽鏡／174

- 11 ●中秋拋繡球擇夫／179
- 12 台灣及福建蜆人海邊漁民的中秋節／185
- 13 台灣南投日月潭中秋賽龍船及邵族豐年祭／189
- 14 占月奇談——感月而孕／193
- 15 中秋習俗遠傳東瀛／199
- 15 中秋詩情／203





## 1 中秋節溯源

中秋是我國民間最富有趣味的節慶之一。中秋節雖屬古節，但起自何時頗難稽考。

中秋一詞，始見於《周禮·夏官·大司馬》：「中秋，教治兵。」根據我國目前所掌握文獻資料來看，中秋成爲節日，應在隋唐之時。因爲根據我國目前最早的歲時專著《荆楚歲時記》來看，至少在南北朝時還沒有「中秋節」的概念。但倘若對中秋節的風俗活動探幽溯源，可從先秦時代談起。

中秋節淵源與我國古代拜月習俗有關。在我國原始宗教中也是多神教，更多者是自然崇拜。「月到中秋分外明」，我國古代就有祭月、拜月之風。

黃帝時代，儀和與常儀兩位大臣分別對日、月的運行，加以縝密的研究和紀錄，從而訂定「曆法」，亦即沿用至今的「黃曆」；在五千年前，我們的老祖先對於神祕的天象，便已有了相當程度的認識，著實令人欽佩不已。

三代時期，已有了正式的「祭月」禮儀。據《禮記》云：

王宮祭日也，夜明祭月也，幽宗祭星也。及祭日於壇，祭月於坎，以別幽明，以制上下，祭日於東，祭月於西，以別內外，以端其位。不見日月星（三光）。

祭月的意義，除了上面所指的，還有日月而玄，天地之靈也。以月亮作為占卜的對象，起源甚早；《通鑑》前編載有「黃帝命常儀占月」一事，《周禮·春官》亦云其時占夢官「以日月星辰，占六夢之吉凶」，可見這種行為在古代社會是相當普遍的。又據《管子》一書的記載，秋後率諸侯卿大夫，西出都城一百三十八里設壇祭拜月亮：

秋至而米熟，天子祀於太廟，西出其國百三十八里而壇，朝諸侯卿大夫列士，  
循於百姓，號曰：「祭月」。

《禮記》上亦云：

天子春朝日，秋夕月；朝日以朝，夕月以夕。

這裡的「夕月」就是秋分晚上祭月。可見古代已有春天祭日，秋天祭月的禮儀。

我國中秋節的來歷可能已相當的久遠，可能在原始時期都已經有了，尤其是長江流域的古老民族，據民族學者的研究，在氣候較炎熱的地方多崇拜月神，在寒冷的地區崇拜太陽神，許多原始民族在中秋前後舉行豐收祭，同時亦祭祀月神。

據傳在三千年以前，周朝便已有拜月的儀式（公元前一一二二年），到秦始皇二年（公元前二二〇年）八月十五日，大會村人於武夷山，即而獲致啟發當代人心的振奮，掀起一時



高潮，行酒令、獻歌舞，歡欣鼓舞，熱鬧非常，在民間便有了中秋節種種娛樂和集會的活動，但只是民間之狂熱倡議，而未獲得當政者重視，故行之不恆，而告沉寂。

據《廣博物志》載：

武夷君，地官也，相傳每於八月十五日，大會村人於武夷山上，置幔亭，化虹橋，通山下。

又云：

八月十五日，太極王、皇太姥、魏真人、武夷君，並坐空中，先呼車人為曾孫，汝等男若女分坐，乃命鼓師張安陵等行酒，命歌師鼓令昭，唱人間可憐之曲。

據《諸山譜》載稱：

武夷山神號武夷君，秦始皇二年，一日語村人曰：汝等以中秋日會山頂，是日村人畢集，見幔亭綠屋，設寶座，施紅雲紫霞褥，器用具設。令男女分坐，聞空中人聲，不見其形，須臾樂響，但見樂器，不見其人。酒行命食，味皇甘美，惟酒差薄。諸仙既去，皆欣然，因命其地曰同亭二水。

以上兩則記載略同，雖屬神話，可能就是中秋節的濫觴。但《諸山譜》屬於明代人執筆，